

# Chapter 6

## 第 6 章

「日米高校生交換プログラム」参加者からの寄稿

Contributions from the students participated  
in the Exchange Program

シャーロット・ミッチェル／イーサン・オニール  
杉山 慧／ダニエル・バーダー／ゴードン・ミッチェル  
ノア・オニール／モーガン・スウィット／阿部 明日菜  
佐藤 蓮／ヘイリー・ロブ／エレノア・ロブ  
福原 哉太／平山 夏陽／三浦 さくら  
杉山 耀／齋藤 小枝／高橋 小紅

Charlotte Mitchell, Ethan O'Neill  
Kei Sugiyama, Daniel Bader, Gordon Mitchell  
Noah O'Neill, Morgan Thweatt, Asuna Abe  
Ren Sato, Haley Robb, Eleanor Robb  
Kanata Fukuhara, Nao Hirayama, Sakura Miura  
Yo Sugiyama, Sae Saito, Kobeni Takahashi

## 石巻「川開き」の美しさに感動



シャーロット・ミッチェル

2014年度 高校生交換プログラム参加者

7月下旬に石巻を訪れた際の醍醐味の一つは、毎年恒例の「川開き」に参加できることです。このお祭りは、石巻市の漁業や流域の経済を支えてきた北上川の発展を記念して始まったものですが、現在では震災後の石巻市の成長と再生を祈念して開催されています。このプログラムのおかげで、前夜祭に参加することができました。夕暮れ時に川に流れる提灯には、地域の人たちがメッセージを書いた紙が貼られていて、亡くなった人を偲んで灯されます。川を見下ろす橋の上に立つと、日本の国旗を掲げた川舟の間に何百個もの提灯が浮かび、水面を照らしている情景が信じられないほどの美しさでした。

その日の夜、私はホストファミリーと一緒に過ごしました。ホストマザーのマリは、友人や近所の人を招いて美味しいごちそうを食べさせてくれました。英語を話す友人を何人か招待してくれたので、彼らとは話しやすく、石巻での生活や川開きのインパクトの大きさなどを知ることができました。

翌日は川開き祭りの2日目、私たちはグループとして、川開き祭りの出店者の一人としてアイスクリーム・サンデー・バーを開く計画をしていました。祭りが始まる前、ホストファミリーに、いろんな柄や色の浴衣を売っているお店に連れて行ってもらい

ました。浴衣のピンクの花柄に合わせて、後ろに大きな赤い帯を結ぶを手伝ってくれました。アイスクリーム・サンデー・バーは盛況で、石巻に住んでいる子供たちにも会うことができました。アイスクリームスタンドからは、色とりどりの旗や提灯が浮かび上がり、太鼓や踊り子が通りを練り歩くのを見るのに最適な席でした。

その夜は、魚市場の中で食事をしたのですが、周りのコンテナや水槽には魚や見たこともない海の生き物がいっぱい。言うまでもなく、魚はとても新鮮でとても美味しかったです。夕食の後は、祭りの屋台のテントを見下ろすビルの上から、すばらしい花火を堪能して、締めくくられました。このお祭りを体験し、石巻の皆さんと分かち合えたことに感謝の気持ちでいっぱいになりました。今回の旅で得たどの交流でも、石巻への愛の深さを感じることができました。コミュニティの力を感じる機会を与えてくれたテイラー基金に感謝します。



## Beautiful impact of the Ishinomaki Kawabiraki Festival

Charlotte Mitchell

High School Students Exchange Program 2014 participant

One of the best parts about visiting Ishinomaki in late July was the opportunity to participate in the annual Kawabiraki Festival. The festival initially began as a remembrance of the development of the river which supplied the city's fishing and river-based economy; today it serves as a celebration of the growth and rebirth of the city after the earthquake and tsunami in 2011. Through TAMF, we were able to attend the first night of the festival. On this night, community members write messages on paper lanterns which are floated along the river after dusk. These lanterns are lit in memory of those who have passed in the last year. Standing on a bridge overlooking the river, it was incredible to see hundreds of lanterns floating and illuminating the water in between riverboats adorned with Japanese flags.

Later that evening, I returned home with my host family. Mari, my host mother, had invited friends and neighbors over for a delicious feast. She invited some friends who spoke English, which was such a kind gesture as I was able to speak with them more easily and learn more about their lives in Ishinomaki and discuss the beautiful impact of the Kawabiraki festival.

The following day was the second day of the festival, and as a group we planned to host an ice cream sundae bar as one of the vendors at the festival. Before the festival began, my host family took me to a local shop that sold yukatas in all different patterns and colors. I picked one out, and Mari helped me tie a large, red bow in the back that matched the pink floral pattern of my yukata perfectly. The ice cream sundae bar was a success and it offered a great opportunity to meet many kids who lived in Ishinomaki as well. From the ice cream stand, we had ideal seats to watch as drummers and dancers parading down the street as brightly colored flags and lanterns floated above them.

We dined that night inside a fish market – the containers and tanks around us were full of fish and even some sea creatures I had never seen before. Needless to say, the fish was very fresh and so delicious. After dinner, the evening concluded with a fantastic fireworks show above the tents of the festival vendors. While watching this show, I was overwhelmed by an immense feeling of gratitude for the opportunity to experience this festival and share it with community members of Ishinomaki. Every interaction I shared during this trip showed me the immense love everyone felt for Ishinomaki, and I am so grateful TAMF gave me the opportunity to experience the power of community.

## 日本文化のすばらしさに触れました



イーサン・オニール

2014年度 高校生交換プログラム参加者

テイラー基金のプログラムによる日本旅行で一番楽しかったのは、旅行中に様々な人々と出会い、異国の文化を体験したことです。

ホストファミリーの両親はとても親切で思いやりがあり、私が素晴らしい経験をできるようにしてくれました。弟と私が初めて石巻に到着した時、ホストファミリーは私たちを地元の小さな山に連れて行ってくれました。山頂までの道のりは、まるでジェットコースターに乗っているかのようで、私たちが乗った車はデコボコの地形をたどりました。山頂に到着すると、石巻を中心とした美しい景色が広がっていました。この山旅では、日本の自然の美しさを体験することができ、弟と私はよくこの旅がどんなに素晴らしいものだったかを思い出します。

ホストファミリーとの生活のなかでもう一つ印象的だったのは、ホストファザーが米メジャーリーグの試合を録画して、みんなで見られるようにしてくれたことです。MLBの試合は、日本の深夜や早朝ですが、私たちを快適に過ごさせようとしてくれたことがとても印象的でした。

また、ホストファミリーは、日本の伝統的な飲み物や食べ物を提供してくれたり、石巻の街を案内してくれたり、日本の文化に触れることができました。食事では、石巻ではなじみの魚介類をはじめとした様々な種類の魚介類の典型的な日本料理の数々を試すことができました。また、ホストファミリーは、地元の川開きの時に着ていく甚平などの和服も用意してくれました。テイラー基金を通じた私の日本旅行は、一生忘れることのできない人生を変えるような体験でした。

## TAMF was a life-changing experience

Ethan O'Neill

High School Students Exchange Program 2014 participant

My favorite part of my trip to Japan with the Taylor Anderson Memorial Fund was meeting different people throughout the trip and experiencing a foreign culture.

My host parents were extremely kind and caring, and they made sure that I had a great experience. When my brother and I first arrived in Ishinomaki, our host family took us to a local small mountain that was very popular among the residents. The journey to the top of the mountain was like being on a roller coaster, as the car we traveled in navigated the bumpy terrain. Upon reaching the peak, we were treated to extremely beautiful views of Ishinomaki and the surrounding area. This mountain trip allowed us to experience the natural beauty of Japan, and my brother and I often reminisce about how incredible the mountain trip was. It was definitely a trip that I will never forget.

Another aspect of my host family that stood out to me was how our host father would record Major League Baseball games for all of us to watch together, as he knew that we loved sports. Since the MLB is in America, the games were on during the middle of the night and early mornings, and we were very impressed by his efforts to make us feel comfortable and at home during our visit. Our host family also helped us to experience Japanese culture, such as by serving us traditional Japanese drinks and food, as well as giving us tours of the city of Ishinomaki. In terms of food, we got to try all sorts of typical Japanese cuisine, most notably the different types of fish and other seafood that are very common in Ishinomaki. Our host family also provided us with Japanese clothes such as jinbei that we wore during the local Kawabiraki festival. My trip to Japan through the Taylor Anderson Memorial Fund was a life-changing experience that I will never forget.

## 小学校教師を目指して学んでいます



東北学院大学文学部教育学科 **杉山 慧**

2015年度 高校生交換プログラム参加者

アンディさんとの出会いは2015年、私が初めてリッチモンドに行った時です。その後、アンディさんが石巻にいらした時は、必ず会いに行き、いつも変わらない優しさと素敵な笑顔で、私を迎えてくれます。

楽しい思い出となったアメリカに再び行きたいと思い、高校2年生の時に3週間、西海岸にも行きました。アメリカでいろいろな人と出会い、私の拙い英語でもお互いにコミュニケーションを取ろうとする気持ちが大切なのだと実感しました。当時お世話になったオニール家の皆さんとは、今でも時々メールのやり取りをしています。

大学では国際交流系のサークルに入り、海外からの留学生や旅行で来た人たちと会話を楽しみ、海外の友人も増えました。その中には、結婚して子どもが生まれたとアメリカからメールで嬉しい知らせをくれた人もいて、つながっているのだと強く感じています。

現在、私は小学校の教師を目指して大学で学んでいます。将来、教師になった時、アメリカで見たこと感じたこと、人とのつながりから学んだお互いに理解しようとする気持ちが大切なのだということを、子ども達に伝えたいと思っています。

私の将来の目標が確立できたのは、テイラー基金を通じ素敵な人たちと出会い、素晴らしい体験をさせていただいたおかげです。本当にありがとうございました。また皆さんとお会いできる日を楽しみにしています。

## Studying to become an Elementary School English teacher

**Kei Sugiyama** Tohoku Gakuin University  
High School Students Exchange Program 2015 participant

I met Andy in 2015 when I went to Richmond for the first time. Thereafter, whenever he came to Ishinomaki, I always went to see him, and he always greeted me with the same kindness and wonderful smile.

Hoping to visit the United States where I have fond memories, I went to the West Coast for three weeks when I was a sophomore in high school. I met a lot of people in America, and I realized the importance of trying to communicate with each other despite my poor English proficiency. I continue to communicate through e-mails from time to time with the O'Neill family members who took care of me at that time.

At the university, I joined an international exchange club and enjoyed talking with students from abroad and people who had come on trips, and I made many foreign friends. One of them sent me happy news via email from the U.S. that he had gotten married and had a baby, and I strongly felt that we were connected.

Currently, I am studying at a university to become an elementary school teacher. When I become a teacher in the future, I want to share with the children what I saw and felt in the United States, and how important it is for us to try to understand each other, which I learned through my relationships with other people.

My future goals have been established because of the wonderful people I had met and the wonderful experiences I have had through the TAMF. I am truly grateful. I look forward to seeing all of you again.

## 私のTAMF交換留学体験



### ダニエル・ベーダー

2016年度 高校生交換プログラム参加者  
バージニア大学を卒業後、バージニア州にあるコンサルタント会社の  
リスクアナリストとして勤務

4年以上も前のことですが、テイラー基金の交換留学で日本に滞在した時の記憶は、今でも鮮明に残っており、一生の思い出となっています。津波の壊滅的な影響と、それがどれほど多くの人の命に影響を与えたかを知ったことは、目を見張るような力強い経験でした。2011年に何が起きているかは知っていましたが、生活に影響を受けた多くの人々に会い、破壊を間近で見ると、震災の大きさや長期的な影響を十分に把握していませんでした。特に印象に残っているのは、津波で破壊された学校を訪れたり、神社に花を飾ってお参りをしたりしたこと、そして希望と忍耐のメッセージが書かれた壁（「がんばろう石巻」）を見に行ったことです。

この旅のもう一つの意義は、日本の文化を学び、体験したことです。お寺（香積寺）に泊まり、朝の瞑想から、地元の葦で作られた船に乗って川を下ることまで、日本の伝統的な習慣や、セルフケアや内省を重視する生き方を垣間見ることができました。個人的なハイライトとしては、石巻のお祭り（川開き）に着物を着て参加したことや、東京の有名な浅草寺や商店街を見学したことなどが挙げられます。また、パーベキューで子供たちと遊んだり、スイカ割りゲームに参加したりして、地元新聞の記事にもなりました。また、毎日おいしいものを食べて、美しい田舎を旅できたことも、この旅をより良いものにしてくれました。

最後に、この旅を思い出深いものにしたのは、私たちが出会ったすべての人々とのつながりです。日本に行く前年、家族と私はテイラーの生徒だったユウキ（千葉裕輝）を受け入れました。



## My TAMF Exchange Experience

### Daniel Bader

High School Students Exchange Program 2016 participant  
Risk Analyst, ABS Group

Despite the trip being over four years ago, I still have vivid memories of my time spent in Japan on the Taylor Anderson Memorial Fund (TAMF) exchange that will stick with me for the rest of my life. It was an eye-opening and powerful experience learning about the devastating impact of the tsunami and just how many lives it affected. Although I was aware of what was happening back in 2011, I didn't fully grasp the magnitude and long-term effects of the disaster until I met numerous people whose lives were impacted and saw the destruction up close. Two moments in particular that stand out include visiting a school that was destroyed by the tsunami and placing flowers on the shrines to pay respects, as well as going to a wall constructed after the tragedy with a message of hope and perseverance.

Another meaningful aspect of the trip was learning about and experiencing Japanese culture. From staying in the temple and doing morning meditation to riding the locally-made grass boats down the river, I got a glimpse of traditional Japanese customs and their way of life that emphasizes self-care and reflection. Some personal highlights include wearing kimonos to the festival in Ishinomaki and sight-seeing the famous Sensō-ji temple and marketplace in Tokyo. It was also a blast playing with the kids at the barbeque and participating in the watermelon smashing game—where we even made the local newspaper! Additionally, being able to eat all the delicious (oishii) food every day and travel through the beautiful countryside made the trip even better.

A last component that made the trip so memorable were all the people we met and connections made. Before I went to Japan, my family and I hosted a former Taylor's student from Taylor's school—Yuki—who stayed with us for a week; we showed him American culture and took him to traditional American activities like a baseball game and a museum. It was rewarding to see him again (this time in Japan), meet his family, and learn more about their lives and how they were affected by the 2011 disaster. We also visited Senshu University and the neighboring high school to meet and talk with the students before the festival. Although it was challenging to communicate

一週間ほどの滞在期間中、私は彼にアメリカの文化を教え、野球の試合や博物館などのアメリカの伝統的なアクティビティに連れて行きました。また、日本への旅では、石巻専修大学や近隣の高校(石巻高校)を訪問し、文化祭の前に生徒たちと会って話をしました。言葉の壁があり、コミュニケーションをとるのは大変でしたが、自分たちの生活との共通点を見つけることができたことは、とても楽しく、やりがいのあることでした。また、川開きでは、様々なブースを回ることができたことで、より多くの地域の日本人と出会い、交流する機会を得ることができました。

この旅を実現してくれた皆さん、特にアンダーソン家の皆さんに感謝したいと思います。また、高成田享さん、西村美由紀さん、寺田美穂子さん、その他多くの方々に感謝したいと思います。本当に信じられないような経験をさせていただきました。



with them because of the language barrier, it was also fun and rewarding to find similarities in our lives. Being able to visit the different booths at the festival gave us the opportunity to meet and interact with even more local Japanese residents who were all so friendly and welcoming.

I wanted to thank everyone who made this trip possible, especially the Anderson family. Additionally, I wanted to thank Toru Takanarita, Miyuki Nishimura, Mihoko Terada and many others for being such great guides and showing us so many cool parts of Japan. It truly was an incredible experience and I hope to be back to visit soon!



## 石巻の食と友情



ゴードン・ミッチェル

2016年度 高校生交換プログラム参加者

食べることは昔から好きなことでした。小学6、7年生の頃はかなりぼっちゃりしていて、それが食欲に表れていました。

大人になって、母がいつも約束してくれたように「にょきにょき伸びる」ようになって、私の食欲は衰えることなく、ただ対象が変化していきました。いろいろな種類の食べ物を試してみることへの興味が芽生え始め、試してみたいと思わない食べ物はありませんでした。

2016年夏、私は日本の石巻への慰霊旅行に行きました。2011年3月11日の津波の被災地を訪れたのは、家族を失った人たちとのつながりを作り、彼らの文化を理解しようとすると同時に、自分たちの文化を理解してもらうことを目的としていました。

この旅は、私が様々な食べ物に興味を持っていた頃からの夢でした。最初の夜、私たちはお寿司屋さんに行き、食べられるものとは知らなかったものも食べていました。食事が終わった後、私はウニ、クラゲ、ツブガイ、そして最も驚いたことにクジラを食べていました。

数日後、バーベキューに参加しました。石巻の地元の人たちと一緒に座ってコミュニケーション(ほとんど手を動かして)をとっていました。座って話をしているうちに、いろいろな肉が運ばれてきて、もちろんどれも食べてみたいと思いました。食事をしながら、津波で祖父母や両親、兄弟を亡くした同年代の若者たちの心のもった話を聞きました。彼らはこれらの話を私と共有し、私が今、接している文化を理解する手助けをしてくれました。

同時に、私が初めて食べるものにも興味津々で、私の表情や声、お腹をさすったりする動作に、笑っていました。一人の男の子は、家に帰って新しい食べ物をもってきてくれました。食事が終わる頃には、牛タン、タコの唐揚げ、ヤギの睾丸を何個も食べていました。食べ過ぎで激しい胃痛に見舞われましたが、これほどホストたちとのつながりを感じたことはありませんでした。

食べ物は私が旅した場所を十分に堪能させてくれました。石巻で牛タンを食べながら新しい友情を楽しんだように、私はひとつの文化の中に身を投げ、非言語的なつながりを作る機会を得ることができました。

ありがとうございます。

## Food and Friendship in Ishinomaki

## Gordon Mitchell

High School Students Exchange Program 2016 participant

Eating was something I have always loved to do. I was a pretty chubby sixth and seventh grader and it showed in my appetite.

As I got older and began to “stretch out” as my mom always promised I would, my appetite did not die; it just changed. My interest in trying different kinds of food began to develop, and there was never a food I didn't want to try.

In Summer 2016, I went on a Memorial Service Trip to Ishinomaki, Japan. We visited the affected areas of the March 11, 2011 tsunami with the goal of creating a connection with those who had lost family members and attempting to understand their culture, while helping them understand our own.

This trip was my dream when it came to my interest in different foods. Our first night we went to a Japanese sushi restaurant with several different species I didn't even know you could eat. After the meal had concluded, I had eaten sea urchin, jellyfish, barnacles and, most surprisingly, whale.

A few days later, I attended a barbecue. I sat alongside and communicated (mostly through hand motions) with the locals of Ishinomaki. While we sat and attempted to talk, a variety of different meats were brought to us, and of course I was determined to try each one. While eating, I listened to heartfelt stories of teens my age who had lost grandparents, parents, or siblings in the tsunami. They wanted to share these stories with me and help me understand the culture I was now a part of.

At the same time, they were amused by all the foods I was trying for the first time, and I made them laugh with my facial expressions, enthusiastic noises and rubbing of my belly. One boy even ran home to bring back new things to try. By the end of the meal I had eaten several cow tongues, fried octopus, and the testicles of a goat. Despite the intense stomach pain that I experienced from the mass amount of food, I had never felt more connected to my hosts.

Food has allowed me to fully experience the places that I have traveled to. It has given me the opportunity to fully throw myself into a culture and make non-verbal connections, like enjoying new friendships while eating cow's tongue in Ishinomaki, Japan.

Thanks,

## 幸運にも、2度も石巻を訪れた僕



ノア・オニール

2014・2016年度 高校生交換プログラム参加者

私はこの10年間、テイラー基金の交換プログラムの多くの分野に参加するという素晴らしい機会に恵まれました。私が初めてこのプログラムに参加したのは2014年の夏で、兄を含む学校の生徒たちと一緒に日本に行くことができました。東京を訪れ、YMCAのプログ



ラムで滞在した後、石巻でお祭りに参加し、日本の花火(アメリカの花火よりもはるかにクール)を見せてもらうというホームステイを経験することができました。旅行中、私たちは地元の学校を訪問し、以前にテイラーから教えてもらったという幸運な子供たちにたくさん会うことができました。これは私にとって初めての異国への旅行でしたが、これほど歓迎してくれるホストと一緒に新しい文化に完全に浸ることができるとは思いませんでした。

翌年、私の家族は幸運にも日本からの高校生を受け入れるホストの役割を果たすことになり、バージニア州の我が家で高校生のケイ(杉山慧)とYMCAのゴージ(伊藤剛士)をホストしました。この一週間、私たちはピザディナーやマイナーリーグのリッチモンド・フライング・スクウォーレルズの野球の試合を楽しみ、週の終わりにはブルパーティーをして、日本人のゲストとの友情を築きました。

日本への旅は本当に忘れられない経験でしたが、ケイとゴージをホストして、彼らの興奮を共有できたことは、私にとっても同じくらいインパクトのある経験だったと思います。スポーツ、音楽、テレビゲーム、ペットに至るまで、両国の違いを比較対照すること

## I was fortunate enough to visit Ishinomaki twice

Noah O'Neill

High School Students Exchange Program 2014 & 2016 participant

I have had the wonderful opportunity to participate in many areas of the Taylor Anderson Memorial Fund exchange program in the past decade. I first participated in the program in the summer of 2014, where I was able to travel to Japan with a group of students from my school, including my brother. After visiting Tokyo and staying with the YMCA program, we even had the chance to complete a homestay where we attended several festivals and were introduced to Japanese fireworks (which are much cooler than American fireworks). During our trip, we visited the local schools and were able to meet many of the children who were so fortunate to have been taught by Taylor in previous years. This was my first trip to a different country, and I cannot think of a better way to be fully immersed in a new culture with such welcoming hosts.

The following year, my family was fortunate enough to reciprocate the host role, as we hosted Kei and Goshi in our Virginia home the following summer! During this week, we continued to build our friendship with our Japanese guests by enjoying pizza dinners, Flying Squirrels Baseball games, and even a pool party at the end of the week. While traveling to Japan was truly an unforgettable experience, I think that being able to host Kei and Goshi, in addition to sharing their genuine excitement for each new activity we did, was just as impactful for me. Comparing and contrasting the differences between the two countries in everything from sports, music, video games, and even pets was definitely my favorite part of interacting with our guests.

While I never would have thought this was possible, I was fortunate enough to visit Japan with the program a second time in the summer of 2016! My first time participating in the program, I was one of the younger students, so it was very interesting to see the program through another lens as one of the older students on my second trip. My favorite part of the second trip was getting to stay with Kei's family. While Kei was actually in the US studying, I got to meet and stay with his entire family, including his parents, grandparents, and his younger brother Yo. While we faced a very strong

は、ゲストとの交流の中で最も面白いことでした。

そして、幸運にも2016年の夏にこのプログラムで2回目の来日を果たすことができました！ 初めてプログラムに参加した時、私は年少の一人だったのですが、2回目の旅行では年長の一人として、別のレンズを通してプログラムを見ることができて、とても面白かったです。2回目の旅で一番楽しかったのは、ケイのご家族のところに泊まることができたことです。ケイがアメリカに留学中で、彼の両親や祖父母、弟のヨー(耀)ら家族全員と会って滞在することができました。言葉の壁に直面しましたが、ゲームをしたり、手を動かしたり、キーワードやフレーズをゆっくりと覚えたりして、信じられないほどユニークな交流方法を見つけました。

このプログラムでの経験の中で、このホームステイは私にとって最も印象的でインパクトのあるものでした。言葉の壁を乗り越えることに緊張していた私は、ケイの家族との時間が終わる頃には、まるでアメリカにいるように、信じられないほど親しい友人の家族と一緒にいるような気分になりました。

ホームステイの経験は、文化を一つにするというプログラムのインパクトを私に教えてくれました。言葉のコミュニケーションがなくても、私たちは生涯の友人となり、今でもフェイス

ブックで連絡を取り合っています。このプログラムを可能にしてくれたアンダーソン家の方々には感謝してもしきれません。



language barrier, we found incredibly unique ways to get around this by playing games, motioning with our hands, and slowly picking up key words and phrases over the few days I stayed with the family. Out of my entire experience with the program, these few days were the most memorable and impactful for me. By the end of my time with Kei's family, I went from being nervous about overcoming the language to feeling as though I was with the family of incredibly close friend just like I would in the US. This homestay experience opened my eyes to the true impact that the program has of bringing cultures together. Without being able to communicate more than a few words, we became lifelong friends and remain in contact via Facebook to this day. I cannot thank the Anderson's enough for making this program possible and for allowing me to have such a unique cultural experience during my time in Japan.

## もっとも心に残るつながりは高成田夫妻



### モーガン・スウィット

2016年度 高校生交換プログラム参加者  
一橋大学への留学をはさんでペンシルベニア大学を2020年に卒業、  
21年夏から英ロイヤル・カレッジ・オブ・アート大学院に就学予定。

私がテイラー基金に関わるようになったのは突然のことでした。私はセント・キャサリンズ高校に通っていたわけではありませし、個人的にテイラーさんのことを知っているわけでもありませんでしたが、2015年の夏にテイラー基金に関わって以来、彼女の話は私の人生の一部となったのです。



高木紗梨菜さんと  
モーガン・スウィットさんの家族  
Sarina Takagi and Morgan's family.

きました。父はテイラー基金の高校生交換プログラムの受け入れをするキャサリン・ネクセンを知っていて、私の知る限りでは、他の誰かが直前で辞めてしまったため、代わりが必要だったようです。

私がホストをした高木紗梨菜さん、通称サリーさんと私はすぐに友達になりました。私の家族と私は、彼女が滞在してくれて本当に良かったと思っていますし、他の高校生に会うのもとても楽しかったです。翌年の夏には、テイラー基金のプログラムで日本に行くことができ、彼女

その夏、私はランドルフ・メーコン大学で開催されていたバージニア州知事日本語アカデミーという語学アカデミーへの出席で家を留守にしていました。その終わり頃、私の両親から、アカデミーから帰ってきたらすぐに、日本からの学生を1週間弱ホストすることになった、という手紙が届



紗梨菜さんとモーガンさん  
Sarina Takagi and Morgan.

## The Most Memorable Connections through TAMF is with Mr. & Mrs. Takanarita

### Morgan Thweatt

High School Students Exchange Program 2016 participant  
After studying at Hitotsubashi University, graduated from the University of Pennsylvania 2020. From 2021, the Royal College of Art's Service Design MA in London.

I became involved with TAMF kind of out of the blue. I didn't go to St. Catherine's, and I didn't personally know Taylor, but her story has continued to be a part of my life since becoming involved with TAMF the summer of 2015. That summer I was away at Virginia Governor's Academy for Japanese, a partial immersion language academy that was hosted at Randolph Macon. Towards the end of my time there, I got a letter from my parents telling me that shortly after I got back from the academy, we would be hosting a student from Japan for a little under a week. My dad knows Catherine Nexsen, and she had reached out to him asking if we would be willing to host a student as part of the annual TAMF exchange. As far as I'm aware, someone else had dropped out last minute, and they needed a replacement.

My student, Sarina Takagi, or Sally, as I came to know her, and I became fast friends. My family and I really enjoyed having her, and it was so fun to meet all of the other students. The next summer, we were able to go to Japan with TAMF and I was able to see her and meet her mother and little brother. The most recent time I saw her was the summer of 2018 when I was able to visit Sendai during a business trip during my internship. I was sadly unable to see her this past year, but I know that we'll meet again one day!

I think one of the most lasting connections I made through TAMF was with Mr. and Mrs. Takanarita. The summer of 2018 I ran into them out of the blue at the train station in Odaiba! We were all incredibly surprised to run into each other like that. It seemed like such a random place to both be in at the same exact time. In the huge metropolis of Tokyo, Taylor brought us back together once again. They invited me to come to dinner with 2018 kids, and funnily enough, some of the students who were there my year were also at the dinner. It was so fun to catch up with them, and to also meet the new group of TAMF students. When I went back to Tokyo for study abroad the 2019-2020 school year, I of course met up with them again. They have always been so kind and friendly, and I consider them to be my "family in Japan."

や彼女のお母さんや弟に会うこともできました。直近で彼女に会えたのは2018年の夏、日本でのインターンシップ中に出張で仙台に行ったときです。この1年は悲しいことに彼女に会えませんでした。いつかまた会える日が来ると信じています。

私がテイラー基金を通してできた最も心に残るつながりの一つは、高成田さんご夫妻との出会いだと思っています。2018年の夏、お台場の駅で青天の霹靂のようにお二人に出会いました！ あんな風に出会うなんて、みんなビックリしていました。お二人が同じ時間に同じ場所にいるなんて、そんな行き当たりばつりのように思えました。東京という大都会で、テイラーさんが私たちを再会させてくれたのです。夫妻は、その年の高校生交換プログラムで来日していた米国の高校生たちと一緒にディナーに招待してくれたのです。面白いことに、私が参加した年

のプログラムに参加していた人もディナーに参加していました。彼らとの再会はとても楽しかったですし、新しい高校生交換プログラムの人たちとの出会いもありました。2019-2020年度に東京に留学(一橋大学)した時も、もちろん再会しました。夫妻はいつもとても親切でフレンドリーで、私にとっては "日本の家族" のような存在です。

私のこれまでの日本での経験はすべて、テイラーさんが知っている人たち、そして彼女の遺産を受け継ぐ人たちのおかげだと思います。いつまた日本に戻れるかわかりませんが、大好きなこの国に戻ってきた時には、日本にいる“テイラー基金ファミリー”と必ず出会えると思っています。



東京で再会した高橋奈央さんとモーガン・スウィットさん、高成田享さん(高成田恵さん撮影)

Morgan meeting again with Toru Takanarita, Nao Takahashi in Tokyo.  
(Picture taken by Megumi Takanarita)

My experiences in Japan throughout the years have all been touched by Taylor, and by the people she knew and the people who carry on her legacy. I'm not sure when I'll get to go back to Japan again, but I know that my TAMF family in Japan will be there when I enviously return to the country that we've all come to be connected by.

## 米国で踊ったソーラン節



神田外語大学外国語学部英米語学科 **阿部 明日菜**  
2017年度 高校生交換プログラム参加者

私は、2017年夏の交換プログラムに参加し、アメリカへ行きました。私は、被災した母校を支援してくださったテイラー先生のご両親へお礼をするためと、震災の経験をアメリカの人に伝えるためにこのプログラムに参加しました。

プログラムの中で特に印象に残っているイベントは、テイラー先生のご両親の家で行ったパーティーです。私達は日本の文化を伝えるため、ソーラン節を披露しました。現地の方々が想像以上に盛り上がってくれてとても嬉しかったです。また、私のホストファミリーがハッピーを着て楽しそうに写真を撮っている姿を見て、日本の文化を伝えることの大切さや楽しさを実感しました。そして、その翌年には、ホストファミリーが石巻へ来てくれました。彼らは興味を持って震災の話の聞いたり、被災地を見たりしていて、実際に震災を経験した人しか語れないことを伝えていく重要性を実感しました。

私はこのプログラムに参加後、地元である石巻や宮城県の魅力、震災の経験をもっと沢山のの人に伝えていきたいと考えようになりました。

このプログラムを通して沢山学び、成長し、かけがえのない仲間と出会うこともできました。このような貴重な経験をさせていただき、本当にありがとうございました。



## Soran Bushi, danced in the United States

Asuna Abe Kanda University of International Studies  
High School Students Exchange Program 2017 participant

I went to the United States to participate in the summer 2017 exchange program. I participated in the program to thank Ms. Taylor's parents for their support of my alma mater after the disaster and to share my experience of the disaster with the American people.

The most memorable event in the program was the party held at Ms. Taylor's parents' house. We performed Soranbushi to show the Japanese culture. Seeing my host family wearing "Happi" and enjoying taking pictures, I realized how important and fun it is to share the Japanese culture with people. The following year, my host family came to Ishinomaki. They were interested in hearing stories about the disaster and seeing the disaster-hit areas, and we realized the importance of communicating things that only people who actually experienced the disaster can tell.

After participating in this program, I have come to want to tell more people about my hometown, Ishinomaki, the charm of Miyagi, and my experience of the earthquake. I have learned and grown through this program and have met an invaluable group of people. Thank you so much for giving me this valuable experience.

## 「変化」



金沢工業大学 佐藤 蓮

2017年度 高校生交換プログラム参加者

2017年8月、私たちはテイラー基金の協力のもと、アメリカ合衆国リッチモンドでホームステイを行いました。私にとって初めて訪れる英語圏の土地ということもあり、到着するまでの飛行機では眠ることができず不安や緊張などのマイナスな感情を持っていました。

私はその不安や緊張を抱えたまま入国審査を終え、お世話になるスミス一家のもとへ向かいました。到着するとスミス一家は自宅の玄関に出てきて、私のことを家族の一員として元気に迎えてくれました。すると不安はいつの間にかなくなりこの地で多くのことを学び経験しようというプラスの感情に自然と変化していました。その出来事からは簡単に打ち解けあい、様々な話を交わしたりテイラー先生の活躍を伝えることができ、とても有意義な時間を過ごし、あっという間の帰国となりました。

そして当時高校生であった私は現在、大学生として



勉学に励んでいます。そして当時アメリカという地で体験したことは今でも鮮明に覚えており、その時感じた自分の英語力の足りなさなど様々な部分を補うためにも現在、英語はもちろん様々な分野の学業に専念しています。3年前の経験を無駄にすることなく、今後の人生に生かせるようこれからも努力していこうと考えています。



## “Change”

Ren Sato Kanazawa Institute of Technology  
High School Students Exchange Program 2017 participant

In August 2017, under the TAMF program, I went on a homestay in Richmond, United States. As this was my first visit to an English-speaking country, I was unable to sleep on the plane before arriving and had negative feelings of anxiety and nervousness.

With that anxiety and nervousness in my mind, I went through immigration and headed to the Smith family home, where I would stay. When I arrived, the Smith family came out to the front door and welcomed me as part of their family member. Before I knew it, my anxieties were gone and my emotions were naturally transformed into positive feelings about learning and experiencing so much there. After that event, it was easy to open up to each other, and we had a great time talking about various topics and telling about Taylor Anderson's activities. Time passed like a flash and it was already time to go back to Japan.

I was a high school student at the time and now I am a university student studying hard. I still clearly remember my experiences in the U.S., and to make up for my lack of English skills, I am now focusing on my studies in various fields, not to mention English. I intend to make my greatest efforts so that I can make full use of my experiences three years ago for my future path of my life.

## 私たちには姉妹愛がある



ヘイリー・ロブ

2018年度 高校生交換プログラム参加者  
ペンシルベニア州・リーハイ大学で環境エンジニアリングを修学中

テイラー基金の交換プログラムに参加したことで、私は姉妹愛に新たな意味を見だしました。セント・キャサリンズ高校の昼食時にベンチに座っていた時のことを今でも覚えています。自然災害が発生し、卒業生の一人が亡くなったことを校長が話しました。その瞬間、私は悲劇の意味を学びました。私はテイラーさんのために泣きながら、失われたすべての人のために泣いたのです。というのも、私が会ったことのない一人の人が私にとってこれほど特別なものであるのなら、被災した他の何万もの人それぞれが同じように重要であることを知ったからです。

私はテイラーさんの優しさ、彼女の笑顔、彼女が他の人にもたらした喜び、そして彼女が教えることにかけての気遣いの話に耳を傾けました。私もまた、教育を通じて人生と世界を変えるために、愛情を傾け努力しています。私はテイラーさんを尊敬していますし、彼女が私の頑張りを誇りに思ってくれることを願っています。

高校時代、私の家族は石巻の生徒のホストファミリーになりました。

妹のエレノアと私は、新しい妹が来てくれて、私たちの愛や食事、街や空間を共有できることにとても興奮していました。私たちの絆は、ミナミ（佐藤美波）が私たちと一緒に滞在した一週間の間に深まっていきました。私たちはお互いの言葉をあまり話せませんでした、できる限りの言葉を使って、笑いと明るさを分かち合いました。彼女が去った時、私は泣いてしまいました。



## TAMF has shown me a new meaning to sisterhood

Haley Robb

High School Students Exchange Program 2018 participant  
Studying Environmental Engineering at Lehigh University

To be a part of the Taylor Anderson Memorial Fund exchange program has shown me a new meaning to sisterhood. I still remember sitting on the bleachers during lunch at St. Catherine's, listening to our middle school head share that there had been a natural disaster, and one of our saint-sisters was lost. In that moment, I learned what tragedy meant: through the tears I cried for Taylor, I cried for everyone lost, knowing that if one person I never met could be so special to me, then each of the tens of thousands of others affected were just as important.

I listened to stories of Taylor's kindness, her smile, the joy that she brought to others, and the care that she put into teaching. I too strive to use love to change lives and the world through education. I look up to my big sister, and I hope she is proud of me for doing my best.

In high school, my family was able to participate in hosting a student from Ishinomaki. My sister Eleanor and I were so excited to have a new sister visit, to share our love, food, city, and space with her. Our bond grew over the week that Minami stayed with us: although none of us were very good at each others' languages, we used what few words we could to share laughter and light. I cried when she left, knowing I would miss the joy she brought our home. When we hugged three years later in Harajuku, I could still feel our sisterhood.

The next opportunity Eleanor and I had was to host two more students, Meimi and Asuna. We were a little bit better at Japanese, but still worked hard to communicate in other ways: we shared vocabulary, giggles, and frozen pizza. I was blessed to be able to stay with Asuna's family when I visited Ishinomaki, and I will be forever grateful for their hospitality and love. Although my Japanese was not very good, I felt safe to learn in their space, naming foods at breakfast and playing cards with Asuna's brothers who taught me colors and numbers. They accepted me enough to form a bond of friendship that transcends language, distance, and time. We all cried huge splashing tears as I boarded the train leaving Ishinomaki.

We have been so fortunate to have been able to host a third time, most recently our friend Sakura. Eleanor and I were older and more comfortable

彼女が私たちの家にもたらししてくれた喜びが恋しくてたまりません。3年後、原宿で抱き合ったとき、私たちの姉妹愛があると感じることができました。

エレノアと私は幸運にも、メイミ(齋藤めいみ)とアスナ(阿部明日菜)という2人の高校生を受け入れることになりました。私たちは日本語が少し上手になっていましたが、言葉教え合ったり、一緒に笑ったり、冷凍のピザを一緒に食べたりして一生懸命コミュニケーションをとりました。翌年、石巻を訪れた時、アスナの家族と一緒に滞在することができたのは幸運でした。私の日本語はあまり上手ではありませんでしたが、朝食の時に食べ物の名前を言ったり、色や数字を覚えてくれたアスナの兄弟たちとトランプをしたりして、安心して学ぶことができました。言葉や距離、時間を越えた友情の絆が生まれるほど、私を受け入れてくれました。石巻を後にする電車に乗るときには、みんなで大粒の涙を流しました。

私たちは幸運にも3回目のホストをすることができ、サクラ(三浦さくら)がもっとも新しい友だちになりました。エレノアと私は経験を積んだので、言葉をそれほど使わずに愛を示す方法を試すことができるようになっていました。私たちは一緒に子どもの頃の好きなゲームをしたり、おやつを作ったり、川で水遊びをしたりして過ごしました。将来、私たちが再び空間を共有することがあれば、私たちの姉妹愛は同じように強くなると思います。

リッチモンド市と石巻市が姉妹都市のようになり、日米間の架け橋となり続けていること

で、愛をもって世界にインパクトを与える方法や、そのつながりが持つ具体的な価値について、私の考えも変えることになりました。



experimenting with language, and how to show our love without it. We spent time playing our favorite childhood games together, making treats, and splashing in the river. I know that in the future when we share space again, our sisterhood will be just as strong.

To join Richmond and Ishinomaki as sister cities and to continue to build this bridge between the United States and Japan has changed my outlook on how I can impact the world with love and the concrete value that that connection has.

## 日本への旅は怖かったけれど……



エレノア・ロブ

2018年度 高校生交換プログラム参加者

セント・キャサリズ高校の卒業生であるテイラー・アンダーソンさんは、2011年3月に日本の石巻で英語を教えていたときに、発生した地震と津波で亡くなりました。テイラーさんは、生徒全員を避難させたあと、自転車で家に戻ろうとしましたが、それはできませんでした。

彼女の両親は寄付を募り始め、彼女の名誉のためにテイラー・アンダーソン記念基金を設立し、日米の学生の絆を深めるために活動を続けています。個人的な経験から言

うと、この基金はこの目標を達成することに立派に成功したと思います。この基金の活動のおかげで、私の家族は日本の高校生のホストファミリーを2回することができ、2018年の夏には、姉のヘイリーと私は他の3人のアメリカ人学生と1週間日本に旅行することができました。

2015年には私の数年先輩である高校生のミナミ(佐藤美波さん)を家族でホストし、

東京で再会しました。私たちと一緒に過ごした時間と彼女自身の興味のおかげで、ミナミはグローバルスタディーズの大学に進学し、今でも連絡を取り合っています。その夏、石巻では、2017年にホストをしたアスナ(阿部明日菜さん)とメイミ(斎藤めいみさん)との再会もありました。

私の姉はアスナの家に、私はメイミの家に泊まり、彼女の家族は私の到着を何カ月も待っていて、小さな歓迎会を開いてくれました。ジェンガとウノは究極の万能ゲームであることがわかりました。しかし、この旅は旧友との再会だけではなく、わずか7日間でアメリカ人も日本人も含めて初対面の人た



## Though travelling to Japan was scary...

Eleanor Robb

High School Students Exchange Program 2018 participant

St. Catherine's alumna Taylor Anderson was teaching English in Ishinomaki, Japan in March 2011 when a deadly earthquake and tsunami struck. After Taylor ensured that all of her students were safely picked up by their parents, she began to bike home, but she never made it.

Her parents began receiving donations and started the Taylor Anderson Memorial Fund in her honor to continue to strengthen ties between Japanese and American students. From personal experience, the fund has absolutely succeeded in this goal. It has allowed my family to host twice, and in the summer of 2018, my sister Haley and I were able to travel to Japan for a week with three other American students.

In 2015 my family hosted Minami, a high school student a few years my senior, and we finally met again in Tokyo. Because of her time with us and her own interest, Minami is now in college for global studies and we're still in touch today. That summer, in Ishinomaki, I was also reunited with our host students of 2017, Asuna and Meimi.

My sister stayed at Asuna's house, while I stayed at Meimi's, where her family, having awaited my arrival for months, threw me a small welcoming party. Turns out, Jenga and Uno are the ultimate universal games. But this trip wasn't just about reuniting with old friends; I was also able to build meaningful relationships with people I'd never met before over the span of just 7 days, both American and Japanese. Kazuya, who entertained the group by playing guitar on the bus and in down time, also took us to his ramen shop in Tokyo for lunch. Koshirou also loved to sing and so they would duet sometimes. He also served as somewhat of a translator for the group, being the most proficient in English. We taught him how to say "antidisestablishmentarianism," with some difficulty. And even though we only spent a day with them, I loved talking about the differences between American and Japanese schooling with Nao and Hiroki, both university students who took the time to show us around their school and around Tokyo.

Experiences like visiting the American Embassy for a meeting, helping teach English to kindergarteners, or practicing zen with a master Buddhist in a beautiful temple were very important and educational parts of this trip, and

ちと有意義な関係を築くことができました。バスの中や何もしていない時にはギターを弾き語りを楽しませてくれたカズヤ(近江和矢さん)は、東京のラーメン屋さんにも連れて行ってくれました。コウシロウ(寺田航士郎さん)も歌うのが好きで、時々デュエットをしていました。英語が一番得意な彼は、グループの通訳のような役割も果たしていました。彼には「反国教会廃止主義」(英語で長大語のひとつ)という言葉を少し苦労しましたが教えてあげました。また、1日しか一緒にいなかったにもかかわらず、時間を割いて学校や東京の街を案内してくれた大学生のナオ(高橋奈央さん)とヒロキ(高橋洋希さん)と、アメリカの学校と日本の学校の違いについて話すのがとても楽しかったです。

駐日米国大使館を訪問してミーティングをしたり、幼稚園児に英語を教えるのを手伝ったり、美しいお寺で住職と一緒に禅の修行をしたりすることは、この旅の中でとても重要で勉強になり、私の経験を10倍、豊かにしてくれました。原宿で買い物をしたり、ハリネズミのカフェに行ったり、好きな音楽を共有したり、東京の暑さに死ぬ思いをしたり、カラオケに行ったらスマッシュマウスのオールスターを歌ったり、これらは私たちの友情が築きあげたものであり、私の一生の思い出です。

日本への旅は怖かったです。どうやって誰と話したらいいのか、友達ができるのか、全くわかりませんでした。しかし、異なる言語、文化、生活様式の重なりの中で、どの文化も他の文化から完全に孤立しているわけではありませんでした。そして、ある文化から他の文化へ流れ出るものこそが、私たちが友達になるための共通の土俵になるのだと思います。

enriched my experience tenfold. My most memorable moments, however, were those spent in friendship with other people my age: shopping in Harajuku, visiting a hedgehog cafe, sharing our favorite music, collectively dying in the Tokyo heat, going to karaoke and singing All Star by Smash Mouth; these are the things that built our friendships and these are the things I will remember for the rest of my life.

Travelling to Japan was scary; I didn't know how I would talk to anyone or make any friends at all. But behind all the layers of different languages, culture, and lifestyles, no culture is completely isolated from any other, and what bleeds from one to the other is what gives us the common ground to become friends.

## 人生の目標を見つけました



宮城県石巻商業高等学校 **福原 哉太**  
2019年度 高校生交換プログラム参加者

まず、私は英語が全然喋れませんでした。そんな私がなぜTAMFプログラムに参加しようと思ったのか、それは、私は映画が大好きで海外への強い憧れがあったからです。もちろん不安もありました。それ以上に海外への強い憧れが勝ったのだと思います。今もそうですが、あの頃の自分は何にでも挑戦しよう。そんな気持ちでした。そのおかげで沢山の思い出ができました。LIVEに行き騒いだり、プールで騒いだり、車の中で歌ったり、ゲームも一緒にしました。

私にとってはまるで映画の中にいるようなそんな気持ちでした。この他にも楽しい思い出が書ききれないほどあります。

私はTAMF2019プログラムに参加して、人生の目標を見つけました。それは、将来自分の好きな映画でアメリカで働く事です。私は今その目標に向かって日々英語の勉強をしています。自分にこのような機会をくださったTAMFの関係者の皆さん。そして自分を優しく迎えてくれたホストファミリーの皆さんには感謝してもしきれません。TAMF2019での経験があったからこそ今自分は目標に向かって頑張っています。本当にありがとうございました。



## My life goal Found

**Kanata Fukuhara** Ishinomaki Commercial High School Miyagi Prefecture  
High School Students Exchange Program 2019 participant

First of all, I could not speak English at all. The reason why I decided to join TAMF program was because I love movies and I had a strong yearning to go abroad. Of course, I had apprehensions. I think my strong yearning for foreign countries won over my worries. It's the same now, but back then I was willing to try anything. That's how I felt back then. We made a lot of memories; we went to live shows and made a lot of noise; we went to the pool, we sang in the car and we played games together.

For me, it was like being in a movie. There are too many other fun memories to write about.

I participated in TAMF 2019 program and found my life goal. It is to work in the United States on my favorite area, film industry, in the future. Now I am studying English every day to achieve that goal. I would like to thank everyone at TAMF for giving me such an opportunity and for being so kind to me. I can't thank my host family enough for welcoming me with kindness, and because of my experience at TAMF 2019, I am now able to work hard towards my goal.

Thank you so much.

## テイラー家のパーティーで鬼ごっこ



宮城県石巻西高等学校 平山 夏陽

2019年度 高校生交換プログラム参加者

生の英語に触れてみたいと考えこのプログラムに参加しました。普段から英語の学習をしていて自信のあった私は、現地の英語を理解するのに苦しみとても悔しい思いをしたのを覚えています。



リッチモンドとDCの2つの市でそれぞれ3日ほど過ごしました。英語でのコミュニケーションは苦勞しましたが、ホストファミリーや周りのネイティブがゆっくり話してくださったり、自分が話すことを懸命に理解しようとしてくださる姿勢のおかげでとても楽しく過ごすことが出来ました。

私の中で一番印象的だったのはアンダーソン家でのパーティーです。まず敷地のサイズで圧倒されました。その敷地内で皆でやった鬼ごっこがとても思い出深いです。日本でしかやらないと思っていた遊びを現地の人と楽しくやることができたのが最高でした。またじょうすくいやソーラン節をやった際、盛り上がってくれて、日本の文化を伝えられたという感じがしてとても嬉しかったです。

約1週間という短い時間でしたが、生の英語と日本での英語とのギャップ、食文化の違い、アメリカのオープン感など様々なものを見ることが出来ました。外国語系の大学への進学を考えている私にとって、より実用的に英語を学習しようと思えるきっかけになったり、このプログラムに参加して良かったと心から思っています。



## Tag Played together on the Anderson's ground

Nao Hirayama Ishinomaki Nishi (West) High School  
High School Students Exchange Program 2019 participant

I joined this program because I wanted to experience real life English. I remember feeling frustrated because I struggled to understand English spoken by natives, even though I was confident of my English at school classes.

I spent about three days each in two cities, Richmond and DC. It was hard to communicate in English, but my host family and the native English speakers around me spoke slowly and tried their best to understand what I was saying, so I had a great time.

The most memorable event for me was the party at the Anderson house. I was overwhelmed by the size of the property. We played tag together on the grounds, which was very memorable. It was the best thing that we could enjoy playing tag with the locals, which I thought we could only do in Japan. Also, when we played "Dojosukui" and "Sorانبushi", people were very excited and I was very happy that I was able to share Japanese culture with them.

It was only a week, but I was able to see the gap between real English and English taught in Japan, the differences in food culture, the openness of America, and many other things. As I am planning to go to a foreign language university, this program gave me an opportunity to learn English in a more practical way and I am very happy that I participated in this program.

## 私の夢は国際看護師



横浜中央病院附属看護専門学校 三浦 さくら

2019年度 高校生交換プログラム参加者



私にとって初めてのホームステイは、沢山の楽しい思い出と、文化的刺激を与えてくれました。

私は幼い頃から外国に興味があり、多くの洋楽や洋画に触れていく中で、海外で働き、暮らしてみたいと思うようになりました。そして、

私は以前からの夢だった看護師と海外で働きたい気持ちの両方が叶う、国際看護師を目指すようになりました。

テイラー・アンダーソンさんの「日米のかけ橋になりたい」という遺志。そして、その遺志を受け継ぐアンディさんとジーンさんに感銘を受け、テイラー基金の高校生交換プログラムに参加しました。参加したことで、私はより一層夢に近づけるように努力しようと思えました。また、この夢は私だけのものではなく、テイラーさんの遺志も乗せていると思います。

テイラーさんの遺志と、アンディさん、高成田さんご夫妻はじめプロジェクトでお世話になった全ての方々への感謝の気持ちを忘れることなく、参加したことで得たものを将来の自分に繋げ、国際看護師になるため勉学に励み、夢を実現します。また皆さんに元気な姿でお会いできることを願っています。貴重な経験をありがとうございました。



## Working to become an international nurse

Sakura Miura Yokohama Central Hospital Affiliated Nursing School  
High School Students Exchange Program 2019 participant

My first homestay gave me many happy memories and cultural stimulation.

I have been interested in foreign countries since I was a child, and through my exposure to a lot of Western music and movies, I began to think about working and living abroad. I have decided to become an international nurse, which fulfilled both my previous dream of becoming a nurse and my desire to work abroad.

Taylor Anderson's "will" was to become a bridge between Japan and the United States. I was inspired by Andy and Jean's willingness to carry on Taylor's legacy, and so I joined the TAMF International High School Students Exchange Program. By participating in the project, I was inspired to work even harder to achieve my dream. I believe that this dream is not only mine, but also Taylor's legacy.

I will never forget her "will" and how grateful I am to Andy, Mr. & Mrs. Takanarita, and all the people who have helped me in this project. I will make full use of what I have gained from my participation in this project to realize my dream. I hope to see you all again in good health. Thank you very much for this valuable experience.

## ふたつのホストファミリーに感謝します！



宮城県石巻高等学校 杉山 耀

2019年度 高校生交換プログラム参加者

私の兄がテイラー基金の研修に参加したことにより、アンディさんと知り合うことができました。アンディさんが日本に来た時、石巻のカフェでお話する機会をいただきました。当時まだ中学生だった私は、緊張してなかなかうまく話すことができませんでした。しかし、片言の英語で話すうちに、アメリカに行ってみたいという気持ちが強くなりました。

その夢が叶い、高校2年生の夏休みにテイラー基金のプログラムで渡米しました。アメリカ滞在中、ホストファミリーのふたつの家族は、いずれも日本語を話すことができませんでした。最初はとても不安で、アメリカでの生活は無理なのではないかと感じましたが、ホストファミリーの皆さんにとってもよくしていただき、たくさんの楽しい思い出ができました。その時にもっと英語のスキルがあったなら、コミュニケーションをたくさん取り、よりお互いの想いを伝え合うことが出来たのではないかと思います。

今、私は大学受験に向けて勉強に励んでいます。志望する大学に入学できたら、英語を専門的に研究したいと考えています。そして、いつかまた必ずアメリカに行こうと思っています。

アンディさんをはじめとするテイラー基金の皆さんのおかげで、目標が定まりました。私に良い機会を与えてくださり、心から感謝しています。現在、世界中がコロナウイルスと戦っています。まだまだ大変な状況が続きますが、いつかまた行きたいところに行き、会いたい人に会える時が来ると信じています。



## I am grateful to my two host families

Yo Sugiyama Ishinomaki High School  
High School Students Exchange Program 2019 participant

I got to know Andy through my brother's participation in the TAMF study program. When Andy visited Japan, I had the opportunity to talk with him at a cafe in Ishinomaki. I was still in junior high school at the time, and I was too nervous to speak well. However, as I spoke in broken English, I realized that I wanted to go to the United States.

My dream came true and I went to the U.S. during the summer break of my sophomore year in high school through the TAMF program. During my stay in the U.S., neither of my two host families could speak Japanese. At first, I was very anxious and thought it might be impossible to live in the U.S., but my host families were very kind to me and I had made many happy memories. If my English skills had been better then, we would have been able to communicate with each other more.

Now, I am working hard for the university entrance examinations. When I am admitted to the university of my choice, I would like to specialize in English studies. And I definitely plan to go to the United States again someday. Thanks to Andy and the rest of the TAMF members, I was able to set my goals. I am truly grateful to them for giving me the great opportunity to do so. The world is currently fighting COVID-19. The situation continues to be very difficult, but I am confident that one day I will be able to go where I want to go and meet the people I want to meet again.

## プログラムで学んだチャレンジ精神



宮城県石巻好文館高等学校 齋藤 小枝

2019年度 高校生交換プログラム参加者

高校一年生の夏休み、私はテイラー基金の皆さんからのお誘いを受け、1週間のアメリカ交換プログラムに参加しました。

初めての海外、初めてのアメリカ、新しいことへの挑戦に高鳴る胸と同時に不安も多く抱えていました。困ったときにいつも

頼っていた家族がいない中で、1週間過ごすことができるかどうか。しかし、そんな悩みもアメリカに到着し、私を迎えてくれたホストファミリーと会った瞬間になりました。

まずはリッチモンドで3日間を過ごしました。ホストファミリーのお家がとにかく大きくて自然に囲まれた場所にあり、伸び伸びできました。想像通りビックサイズのピザやドーナツなどおいしいものもたくさん食べられてよく



買い物にも行き、すごく楽しませてくれました。最後の3日間を過ごしたのはワシントン。2人の姉妹が頑張って日本語を話してくれたり、ホストマザーがお弁当を作ってくれたりとてもあたたかい家庭でした。

私はこのプログラムに参加後、挑戦することを怖がるよりも楽しもうと考えるようになりました。文法や単語が合っているかなと失敗を考えて英語を積極的に話さないより、分からなくても頑張って話しかけた時の方が楽しく過ごせたという経験をしたからです。これからもチャレンジ精神を大切に日々を過ごしたいです。



## Keep challenging myself in the future

Sae Saito Ishinomaki Koubunkan High School  
High School Students Exchange Program 2019 participant

During summer vacation of my freshman year in high school, I was invited by the Taylor Fund to participate in a week-long American exchange program.

It was my first time abroad, my first time in the United States, and I was excited about the challenge of new things, but at the same time, I was also very anxious. I wondered if I would be able to spend a week without my family, whom I could always rely on when I was in trouble. But those worries disappeared the moment I arrived in America and met my host family who welcomed me.

First, I spent three days in Richmond. My host family's house was really big and surrounded by nature, so I was able to relax and enjoy it. As you can imagine, we ate a lot of delicious food, such as big pizza and donuts, and went shopping a lot, which was very entertaining. I spent the last three days in Washington, D.C. The two sisters did their best to speak Japanese, and my host mother made lunch boxes for me, so the family was very warm and welcoming.

After participating in the program, I learned to enjoy the challenges instead of being afraid of them. I had experienced that it was more fun to talk to them even if I was afraid of making mistakes in grammar and words. I would like to keep challenging myself in the future.

## 世界レベルに広がった視野



宮城県石巻高等学校 **高橋 小紅**  
2019年度 高校生交換プログラム参加者

私がこの交換プログラム参加したのは、もう1年2ヶ月前のことになります。しかし、携帯に保存されているアメリカで撮った写真や動画を見ていると、数々の体験が昨日のこのように鮮明に思い出されます。

現地では、国会議事堂やリンカーン記念堂などの教科書の写真やテレビの中でしか見たことがなかったものが自分の目の前に実在していることに感銘を受け、日本では感じることのできないアメリカの歴史が壮大なスケールで感じられました。そのような体験がとても貴重なものであったということを、COVID-19



の蔓延によりさらに強く感じています。また、ホストファミリーをはじめとする現地の方々との交流を通して国境を越えた人と人との繋がりを実感することができたことも、とても素晴らしい体験でした。私はそのような現地での経験を通して、自分の視野が日本レベルから世界レベルまで広がったと感じています。その広い視野をこれからも持ち続け、将来は世界で活躍できるような人材になりたいです。

最後に、このプログラムに関わる全ての方々へ心より感謝申し上げます。本当にありがとうございました。

## My perspective expanded to the world

**Kobeni Takahashi** Ishinomaki High School  
High School Students Exchange Program 2019 participant

It has been a year and two months since I participated in this program. But when I look at the photos and videos I have saved in my cell phone, I remember many of my experiences as vividly as if it were yesterday.

I was impressed by the fact that things I had only seen in textbook photos or on TV, such as the Capitol Building and the Lincoln Memorial, were now right in front of my eyes, and I could feel the history of the United States on a grand scale, something I cannot feel in Japan. The spread of COVID-19 has made me feel even more strongly that such an experience was invaluable. It was also a wonderful experience to be able to feel human connections that transcend borders through interaction with host families and other local people. Through these experiences, I feel that my perspective expanded from the Japanese level to the world level. I will continue to retain this broad perception, and in the future, I hope to become a person who can be active on the world stage.

Lastly, I would like to thank everyone involved in this program from the bottom of my heart. Thank you so much.